



**Výročná správa
MESTA BYTČA
za rok 2010**

Miroslav Minárčik
primátor mesta

OBSAH

| | str. |
|---|-------------|
| 1. Základná charakteristika mesta | 4 |
| 1.1 Geografické údaje | 4 |
| 1.2 Demografické údaje | 4 |
| 1.3 Ekonomické údaje | 5 |
| 1.4 Symboly mesta | 5 |
| 1.5 Logo mesta | 6 |
| 1.6 História mesta | 6 |
| 1.7 Pamiatky | 7 |
| 1.8 Významné osobnosti mesta | 7 |
| 1.9 Výchova a vzdelávanie | 7 |
| 1.10 Zdravotníctvo | 8 |
| 1.11 Sociálne zabezpečenie | 9 |
| 1.12 Kultúra | 9 |
| 1.13 Hospodárstvo | 10 |
| 1.14 Organizačná štruktúra mesta | 11 |
| 2. Rozpočet mesta pre rok 2010 a jeho plnenie | 14 |
| 2.1 Plnenie príjmov | 16 |
| 2.2 Čerpanie rozpočtu výdavkov | 17 |
| 2.3 Plán rozpočtu na roky 2011 - 2013 | 21 |
| 3. Hospodárenie mesta a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2010 | 21 |
| 4. Tvorba a použitie peňažných fondov mesta v r. 2010 | 23 |
| 4.1 Fondy účtovnej jednotky a osobitné fondy účtovnej jednotky | 23 |
| 5. Bilancia aktív a pasív | 24 |
| 5.1 Bilancia aktív a pasív v tis. Sk a v € - Mesto Bytča | 24 |
| 5.2 Bilancia aktív a pasív v € - Mesto Bytča a rozpočtové organizácie mesta spolu | 26 |
| 6. Vývoj pohľadávok a záväzkov v € | 27 |
| 6.1 Pohľadávky | 27 |
| 6.2 Záväzky | 28 |
| 7. Ostatné dôležité informácie | 28 |
| 7.1 Prijaté dotácie | 28 |
| 7.2 Poskytnuté dotácie | 30 |
| 7.3 Významné investičné a neinvestičné akcie v roku 2010 | 31 |

| | | |
|-----|---|----|
| 7.4 | Predpokladaný budúci vývoj činnosti | 33 |
| 7.5 | Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia | 34 |
| | Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky zostavenej k 31. 12. 2010 | 35 |
| | Súvaha k 31. 12. 2010 | 37 |
| | Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2010 | 44 |
| | Poznámky k 31.12. 2010 | 50 |

1. Základná charakteristika Mesta Bytča

Mesto Bytča je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou mesta pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce : Mesto Bytča sa nachádza v severo-západnej časti Slovenska na strednom toku rieky Váh v Žilinskom kraji. Leží na súradnici 49° 15“ severnej zemepisnej šírky a 18° 34“ východnej zemepisnej dĺžky.

Susedné mestá a obce : na severe hraničí s obcami Veľké Rovné, Kolárovice, Petrovice-Setechov, na západe s obcami Štiavnik a Hvozdnica, na juhu s Predmierom, Jablonovým, Súľovom-Hradnou a Hlbokým nad/Váhom a na východe s obcou Kotešová

Celková rozloha obce : územie mesta s mestskými časťami Hliník nad/Váhom, Malá Bytča, Mikšová, Pšurnovice, Hrabové má celkovú rozlohu 43,5 km².

Nadmorská výška : 280 – 360 m

1.2 Demografické údaje

Počet obyvateľov : k 31. 12. 2010 : 11 460

Národnostná štruktúra :

- Slovenská 98,34%
- Maďarská 0,02%
- Rómska 0,01%
- Rusínska 0,02%
- Česká 0,58%
- Poľská 0,03%

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu :

- Rímskokatolícke 92,59%
- Evanjelické 0,11%
- Gréckokatolícke 0,02%
- Pravoslávne 0,02%
- Čs. husitské 0,01%
- bez vyznania 4,34%
- ostatné 0,02%
- nezistené 2,89%

Vývoj počtu obyvateľov :

- r. 2001 11.550 obyvateľov
- r. 2002 11.517 obyvateľov
- r. 2003 11.495 obyvateľov
- r. 2004 11.506 obyvateľov
- r. 2005 11.534 obyvateľov
- r. 2006 11.501 obyvateľov
- r. 2007 11.348 obyvateľov
- r. 2008 11.527 obyvateľov

1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v meste Bytča k 31. 12. 2010: 13,43 % (730 osôb)

Nezamestnanosť v okrese Bytča k 31. 12. 2010: 14,87 % (2 153 osôb)

1.4 Symboly mesta

Symbolmi mesta sú :

- a) erb mesta
- b) farba mesta
- c) vlajka mesta
- d) pečať mesta

Erb mesta:

Mestský erb tvorí na zelenom štíte strieborný zámok na modrej rieke, na priečelí zámku je zelený terč, v ktorom je strieborná hlava sv. Jozefa so zlatou gloriolou okolo hlavy a so zlatou

hornou polovicou píly, po stranách tváre sú zlaté písmená S J, v horných rohoch štítu je zlatý polmesiac a hviezda.

Farba mesta:

Farbami mesta sú biela, zelená a žltá. Pri záväznom používaní mestských farieb sa používajú heraldické odtiene.

Vlajka mesta:

Mestská vlajka sa skladá z troch pozdĺžnych pruhov - bieleho, zeleného a žltého, rovnakej šírky, usporiadaných za sebou. Je ukončená lastovičím chvostom, siahajúcim do jednej tretiny jej dĺžky. Pomer stránestskej vlajky je 2:3.

Pečať mesta:

Mestská pečať je okrúhla, tvorí ju mestský erb, vyplňajúci kruh, cez ktorý v hornej časti prečnieva. Okolo erbu je do kruhu umiestnení nápis (kruhopsis) MESTO BYTČA. Začiatok a koniec kruhopisu je označený hviezdičkou. Priemer mestskej pečate je 45 mm.

1.5 Logo mesta

Mesto má svoj erb, logo nemá.

1.6 História mesta

Mesto má bohatú históriu. I keď prvá zmienka je z r. 1234, nepochybne tu bolo najstaršie slovanské osídlenie. Bytča už v 13. a v 14. storočí bola centrom širokého okolia a stala sa sídlom Bytčianskeho panstva, neskôr Hričovského a Lietavského panstva. Začiatkom 17. storočia za Thurzovcov, najmä palatína Juraja Thurzu mesto dosiahlo svoj najväčší rozkvet vo feudalizme a jeho význam presiahol rámec Slovenska. Od r. 1378 je Bytča mestom so všetkými právnymi výsadami. Ani v ďalších storočiach, napriek mnohým ranám osudu, požiarom, lúpežným prepadnutiam mesto nestratilo svoj význam. Ako pôvodne remeselné a trhové centrum postupne od konca 19. storočia sa premenilo na priemyselné mesto. Rast priemyslu, najmä kovospracujúceho, textilného, drevárskeho a potravinárskeho pokračoval od druhej polovice 20. storočia. Nadväzovala naň i výstavba infraštruktúry, najmä bývania, kultúry a školstva.

1.7 Pamiatky

- Zámok
- Svadobný palác
- Klasicistická budova
- gotický kostol Všetkých svätých
- kostol sv. Barbory
- námestie s pamiatkovou zónou

1.8 Významné osobnosti mesta

- Eliáš Láni – kazateľ a vychovávateľ, zakladateľská osobnosť slovenskej evanjelickej cirkvi,
- Ján Beňovský – dvorný kaplán ostrihomskeho biskupa,
- Eugen Geromett – teológ a filozof, bernolákovec
- Ladislav Treskoň – maliar a grafik,
- Ladislav Grnáč – maliar a reštaurátor,
- Stanislav Bíroš – maliar, grafik a výtvarný pedagóg,
- Jozef Miks – hudobný skladateľ, zbormajster,
- Sidónia Sakalová – spisovateľka, tajomníčka Živnostenského spolku,
- Ján Červeňanský – lekár-ortopéd, akademik SAV,
- František Švec – profesor farmakológie a farmakognózie,
- Jozef Minárik – lekár, národno-kultúrny dejateľ,
- Milan Getting – novinár a diplomat,
- Martin Mičura – významný advokát,
- Jozef Fundárek – významný právnik a národohospodár.

1.9 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti poskytuje výchovu a vzdelávanie detí v meste:

- Materská škola Hurbanova ul., Bytča, alokované pracovisko MŠ Malá Bytča
- Materská škola Dostojevského ul., Bytča
- Materská škola Hliník nad/Váhom
- Materská škola Hrabové
- Materská škola Pšurnovice
- Základná škola Ulica mieru Bytča
- Základná škola Eláša Lániho, Bytča

- Gymnázium Bytča
- Špeciálna základná škola internátna, Bytča

Na mimoškolské aktivity je zriadená:

- Základná umelecká škola, Bytča
- Centrum voľného času Bytča
- Cirkevné centrum voľného času, Bytča
- Súkromná jazyková škola, Bytča

Na základe doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať na voľno-časové aktivity pri výchove a vzdelávaní nie len mládeže, ale aj dospelých – jazykové kurzy, telovýchovné aktivity a vzdelávanie spojené s pestovaním zdravého životného štýlu.

1.10 Zdravotníctvo

Zdravotnícku starostlivosť obyvateľom mesta poskytujú ambulancie lekárov a ostatní poskytovatelia zdravotníckej starostlivosti (LSPP, Rýchla zdravotná služba a pod.). Nachádzajú sa v budove bývalej Polikliniky, vlastník VÚC, ktorej bol v r. 2010 zrušený štatút Polikliniky ako zdravotníckeho zariadenia.

- | | |
|---|----|
| - lekárne | 4 |
| - samostatné ambulancie prakt. lekára pre dospelých | 7 |
| - samostatné ambulancie prakt. lekára pre deti | 4 |
| - samostatné ambulancie prakt. lekára – stomatólog | 7 |
| - samostatné ambulancie prakt. lekára - gynekológ | 4 |
| - samostatné ambulancie lekára – špecialistu | 16 |
| - LSPP pre dospelých | 1 |
| - LSPP pre deti | 1 |
| - rýchla zdravotná služba - nepretržitá | 1 |
| - zubné laboratórium | 1 |

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj zdravotnej starostlivosti sa bude orientovať na udržanie súčasného počtu ambulancií, prípadne na zvýšenie počtu samostatných ambulancií lekárov špecialistov (pribúdajúci počet civilizačných ochorení – alergie, neurózy).

1.11 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v meste zabezpečuje:

1/ Mestský úrad Bytča

- ubytovanie dôchodcov v bytovom dome pre dočasné ubytovanie Jesienka (43 jednoizbových bytov, 15 dvojizbových bytov a 1 štvorizbových)
- ubytovanie mladých rodín s deťmi v 24 sociálnych bytoch,
- poskytovanie cenovo výhodnej stravy pre dôchodcov s jej rozvozom do domu,
- poskytovanie opatrovateľskej služby,
- školské pomôcky a motivačné príspevky pre žiakov (rodiny v hmotnej núdzi a s nízkymi príjmami),
- sociálne výpožičky,
- finančné dotácie na nákup oblečenia pre deti z rodín nachádzajúcich sa v hmotnej núdzi a s nízkymi príjmami.

2/ Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Žilina, pracovisko Bytča

- dávky v hmotnej núdzi,
- náhradné výživné,
- štátne sociálne dávky,
- príspevky pre ZŤP občanov.

3/ VÚC Žilina

- Domov dôchodcov Hrabové (kapacita 31 lôžok),
- Detský domov Bytča (kapacita 64 lôžok),

4/ *Občianske združenie „Kľúč“* – domov sociálnych služieb pre deti a dospelých (kapacita 11 lôžok).

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na zriadenie ďalšieho zariadenia – Domova sociálnych služieb a domova opatrovateľskej služby. Mesto Bytča podniklo kroky k zriadeniu DSS v časti bytového domu pre dočasné ubytovanie Jesienka.

1.12 Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v meste zabezpečuje :

- KD Bytča, súčasťou ktorého je okrem divadelnej sály kino a klubové priestory
- Mestská knižnica Bytča
- KD Malá Bytča

- KD Hrabové
- KD Pšurnovice
- KD Mikšová

Na území mesta pôsobia seniorské a mládežnícke kluby mesta (združujú občanov všetkých vekových kategórií a rôznych záujmov), záujmovo-spoločenské organizácie - záhradkári, rybári, filatelisti, materské centrum, dobrovoľné hasičské zbory, kresťanské združenia, dychová hudba. Tieto organizujú rôzne spoločensko-kultúrne akcie – plesy, posedenia, prednášky, kurzy a iné športové, kultúrne akcie a charitatívne akcie.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať zvyšovanie počtu občanov združených v záujmových organizáciách, nakoľko pestovaním zdravého životného štýlu občania kladú vyšší dôraz na zmysluplné trávenie voľného času a aktivity spojené s udrжанím dobrých vzájomných vzťahov.

1.13 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v meste:

- TEZAR, s.r.o.,
- Autocentrum Ing. Minárik, s.r.o.,
- Európa-keramika Valentíno Armanini,
- MIRA, s.r.o.,
- BYSSPOL, s.r.o.,
- Záhrada, s.r.o.,

Najvýznamnejší priemysel v meste:

- Kinex, a.s.,
- Technometal, s.r.o.,
- Makyta, a.s.,
- Geba Slovakia,
- Prefa Hrabové,
- BENT,
- Krpa-Kubiko, s.r.o.,
- Leader Gasket of Slovakia, s.r.o.,
- Mechanika, s.r.o.
- TRW, s. r. o.

- PREMAT, s. r. o.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať zvyšujúci sa počet menších firiem, nakoľko Mesto pripravilo v rámci aktualizácie územného plánu mesta plochy pre priemyselnú výrobu.

V meste nesídlí väčší podnikateľský subjekt zaoberajúci sa poľnohospodárskou výrobou, máme evidovaných len niekoľko samostatne hospodáriacich roľníkov, ktorí však neprodukujú väčšie množstvo výpestkov.

1.14 Organizačná štruktúra mesta

Primátor mesta: p. Miroslav Minárčik

Zástupca primátora mesta: p. MUDr. Vladimír Tvrďý

Hlavná kontrolórka mesta: p. Ing. Drahomíra Múdra

Členovia Mestského zastupiteľstva v Bytči:

1/ Ing. Alžbeta Kramarová

2/ Ing. Miloš Greguš

3/ Stanislav Struhal

4/ MUDr. Vladimír Tvrďý

5/ Bc. Ivan Kostelný

6/ Ing. Peter Bologna

7/ Ing. Štefan Bučo

8/ Branislav Chúpek

9/ Michal Školek

10/ Mgr. Martin Petrus

11/ Milan Zátek

12/ Ing. Ján Melocík

13/ Miroslav Frolo

14/ Ľubomír Hrobárik

15/ Július Lovás

16/ Július Kozák

17/ Ing. Peter Solčanský

Členovia mestskej rady:

p. MUDr. Vladimír Tvrdý, p. Ing. Peter Bologna, p. Branislav Chúpek, p. Mgr. Martin Petrus, p. Ing. Ján Melocík

Komisie zriadené pri mestskom zastupiteľstve v zložení:

1/ Komisia správy majetku a podnikateľských činností:

predseda: p. Branislav Chúpek

členovia: p. Stanislav Struhál, p. Július Lovás, p. Ing. Peter Solčanský, p. Branislav Šušolík, p. PhDr. Martin Gácik

zapisovateľ p. Ing. Anton Kotešovský

2/ Finančná komisia:

predseda: p. Ing. Peter Bologna

členovia: p. Ing. Miloš Greguš, p. Ing. Štefan Bučo, p. Jozef Raždík, p. Ing. Marián Gloser, p. Ing. Alžbeta Kramarová

zapisovateľka p. Ing. Jarmila Kramarová

3/ Komisia výstavby a životného prostredia:

predseda: p. Ing. Ján Melocík

členovia: p. MUDr. Vladimír Tvrdý, p. Miroslav Frolo, p. Július Kozák, p. Roman Papánek, p. Ing. Jozef Magerčiak

zapisovateľ p. Ing. Waldemar Oszczeda

4/ Komisia sociálna a bytová, verejného poriadku a vnútornej správy, kultúry a športu:

predseda: p. Ing. Martin Petrus

členovia: p. Bc. Ivan Kostelný, p. Ľubomír Hrobárik, p. Michal Školek, p. Milan Zátek, p. Mgr. Jozef Masiarik, p. Mgr. Ľubica Gabajová

zapisovateľ p. Ing. Bohuslav Tiso

5/ Grantová komisia:

predseda: p. Július Kozák

členovia: p. Mgr. Martin Petrus, p. Bc. Ivan Kostelný, p. Ing. Jaroslav Janešík, p. Štefan Bury

6/ Komisia na ochranu verejného záujmu v zmysle Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov:

p. MUDr. Vladimír Tvrdý, p. Ing. Peter Solčanský, p. Milan Zátek

7/ Vyrad'ovacia komisia:

predseda: p. Stanislav Strúhal

členovia: p. Miroslav Frolo, p. Ľubomír Hrobárik

Organizačná štruktúra Mestského úradu:

Prednosta úradu: p. Ing. Ľubor Guniš

Sekretariát primátora mesta: p. Mgr. Mária Klučiarová

Referát informatiky: p. Ing. Peter Michút

Oddelenie organizačno-správne:

Vedúci oddelenia: p. Ing. Bohuslav Tiso

- referát evidencie obyvateľov, hlásenie pobytu občanov a register obyvateľov, matrika: pp. Eva Šamánková, Jarmila Šichmanová
- referát sociálny a bytového hospodárstva: pp. Helena Danišová, Bc. Gabriela Cigániková
- referát CO, PO a OBP: p. Helena Horvátová
- referát kultúry: p. Mária Beníčková
- Mestská knižnica: pp. Ľubica Raždíková, Daniela Adamíková, Anna Magerčiaková
- referát dopravy: p. Peter Hanulík
- referát školstva: pp. Ing. Anna Tarneková, Andrea Škokorová
- referát organizačno-správneho oddelenia - informátor: p. Dagmar Kukulíková

Finančné oddelenie:

Vedúci oddelenia: p. Ing. Jarmila Kramarová

- referát účtovníctva a pokladňa: pp. Ing. Jana Báracová, Lenka Slivoňová, Ing. Zuzana Macková
- referát daní a poplatkov: pp. Zuzana Gajdošíková, Barbora Hudecová, Alena Latošová
- referát miezd a personalistiky: p. Darina Krajčiová

Oddelenie správy majetku a regionálneho rozvoja:

Vedúci oddelenia: p. Ing. Anton Kotešovský

- referát podnikateľskej činnosti: p. Vojtech Horvát
- referát správy majetku: pp. Jozef Šušolík, Margaréta Martinická
- referát štátneho fondu rozvoja bývania: p. Ľudmila Fabová

Oddelenie výstavby a životného prostredia:

Vedúci oddelenia: p. Ing. Waldemar Oszczęda

- referát územného plánovania, stavebného poriadku a výstavby: pp. Bc. Ľubica Sakalová, Ing. Jozef Drgoňa
- referát stavebného úradu:
- referát životného prostredia: p. Ing. Dušan Beníček
- referát administratívnych a pomocných činností: p. Emília Školková

Mestská polícia:

Náčelník: p. Peter Majstrík

- pracovníci MP: pp. Jozef Kamas, Ján Malobický, Róbert Pistovčák, Miroslav Jurgoš, Viktor Masaryk, Marián Chvalník, Juraj Repkovský

2. Rozpočet mesta pre rok 2010 a jeho plnenie

Rozpočet mesta je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií mesta v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet mesta je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet mesta vyjadruje samostatnosť hospodárenia mesta. Rozpočet mesta obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy:

- k právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom pôsobiacim na území mesta,
- ako aj k obyvateľom žijúcim na tomto území vyplývajúce pre ne zo zákonov a z iných všeobecne záväzných právnych predpisov, z VZN mesta, ako aj zo zmlúv.

Rozpočet mesta zahŕňa aj finančné vzťahy štátu k rozpočtom obcí :

- podiely na daniach v správe štátu,
- dotácia na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy,
- ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok.

Rozpočet mesta obsahuje finančné vzťahy k rozpočtovým organizáciám a príspevkovým organizáciám zriadeným mestom, a k iným právnickým osobám, ktorých je zakladateľom.

Rozpočet mesta môže obsahovať finančné vzťahy :

- k rozpočtom iných miest a obcí,
- k rozpočtu vyššieho územného celku, do ktorého územia mesto patrí, ak plnia spoločné úlohy.

V rozpočte mesta sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom.

Rozpočet mesta na rok 2010 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet mesta bol zostavený v programovej štruktúre, ktorá je od r. 2009 záväzná pre všetky jednotky územnej samosprávy.

Rozpočet mesta sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Hospodárenie mesta sa riadilo schváleným programovým rozpočtom na rok 2010. Programový rozpočet mesta bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 17. 12. 2009, uznesením č.136/2009.

Bol zmenený šesťkrát

- prvá zmena schválená dňa 25. 02. 2010 uznesením MZ č. 4/2010
- druhá zmena schválená dňa 26. 03. 2010 uznesením MZ č. 21/2010
- tretia zmena schválená dňa 29. 04. 2010 uznesením MZ č. 27/2010
- štvrtá zmena schválená dňa 22. 07. 2010 uznesením MZ č. 59,60 a 62/2010
- piata zmena schválená dňa 28. 10. 2010 uznesením MZ č.96/2010
- šiesta zmena schválená dňa 09. 11. 2010 uznesením MZ č. 112/2010

Rozpočet Mesta Bytča bol tiež zmenený rozpočtovými opatreniami v zmysle „ § 13 písm. b) Štatútu Mesta Bytča“ (č.1-č.13) a v zmysle „Smernice o postupe a zaraďovaní prostriedkov zo ŠR a prostriedkov z Európskej únie do rozpočtu mesta“ (č. 1 – č. 3).

Všetky rozpočtové opatrenia boli premietnuté do schváleného rozpočtu mesta Bytča nasledovne:

Upravený rozpočet mesta k 31. 12. 2010

| | |
|------------------------------------|----------------------|
| Príjmy celkom | 8 758 088 Eur |
| Výdavky celkom | 8 758 088 Eur |
| z toho: | |
| <i>A. Bežný rozpočet</i> | |
| Bežné príjmy | 6 758 490 Eur |
| Bežné výdavky | 6 782 052 Eur |
| <i>B. Kapitálový rozpočet</i> | |
| Kapitálové príjmy | 1 445 915 Eur |
| Kapitálové výdavky | 1 865 426 Eur |
| <i>C. Finančné operácie</i> | |
| Finančné operácie - príjmy | 553 683 Eur |
| Finančné operácie - výdavky | 110 610 Eur |

2.1 Plnenie príjmov

2.1.1 Bežné príjmy

| Príjmy celkom | (v €) |
|---------------------------------|------------------|
| Schválený rozpočet | 6 864 470 |
| Upravený rozpočet | 6 758 490 |
| Skutočnosť k 31. 12. 2010 | 6 757 209 |
| % plnenia k upravenému rozpočtu | 99,98 % |

Plnenie rozpočtu bežných príjmov mesta a rozpočtových organizácií

| Kategória | Text | Upravený rozpočet 2010 (v €) | Skutočnosť 2010 (v €) | % |
|------------------|----------------------|---|--------------------------------------|---------------|
| | Príjmy celkom | 6 758 490 | 6 757 209 | 99,98 |
| 100 | Daňové príjmy | 4 029 444 | 4 004 737 | 99,39 |
| 200 | Nedaňové príjmy | 574 596 | 600 837 | 104,57 |
| | <i>Z toho: RO</i> | <i>127 425</i> | <i>109 854</i> | <i>86,21</i> |
| 310 | Granty a transfery | 2 154 450 | 2 151 635 | 99,87 |
| | <i>Z toho: RO</i> | <i>1 000</i> | <i>2 943</i> | <i>294,30</i> |

2.1.2 Kapitálové príjmy

| Príjmy celkom | (v €) |
|---------------------------------|----------------|
| Schválený rozpočet | 2 895 |
| Upravený rozpočet | 1 445 915 |
| Skutočnosť k 31. 12. 2010 | 1 446 152 |
| % plnenia k upravenému rozpočtu | 100,02 % |

Plnenie rozpočtu kapitálových príjmov mesta a rozpočtových organizácií

| Kategória | Text | Upravený rozpočet 2010 (v €) | Skutočnosť 2010 (v €) | % |
|------------------|-------------------------------|---|--------------------------------------|---------------|
| | Príjmy celkom | 1 445 915 | 1 446 152 | 100,02 |
| 230 | Kapitálové príjmy | 595 765 | 596 002 | 100,04 |
| 320 | Kapitálové granty a transfery | 850 150 | 850 150 | 100,00 |

2.1.3 Príjmové finančné operácie

| Príjmy celkom | (v €) |
|---------------------------------|----------------|
| Schválený rozpočet | 471 227 |
| Upravený rozpočet | 553 683 |
| Skutočnosť k 31. 12. 2010 | 387 825 |
| % plnenia k upravenému rozpočtu | 70,04 % |

Plnenie rozpočtu príjmových finančných operácií mesta

| Kategória | Text | Upravený rozpočet 2010 (v €) | Skutočnosť 2010 (v €) | % |
|------------------|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|--------------|
| | Finančné operácie celkom | 553 683 | 387 825 | 70,04 |
| 400 | Príjmy z transakcií s FA a FP | 553 683 | 387 825 | 70,04 |
| 500 | Prijaté úvery, pôžičky a NFV | 0 | 0 | 0,00 |

2.2 Čerpanie rozpočtu výdavkov

2.2.1 Bežné výdavky

| Výdavky celkom | (v €) |
|---------------------------------|------------------|
| Schválený rozpočet | 6 264 994 |
| Upravený rozpočet | 6 782 052 |
| Skutočnosť k 31. 12. 2010 | 6 339 775 |
| % plnenia k upravenému rozpočtu | 93,48 % |

Plnenie rozpočtu bežných výdavkov mesta a rozpočtových organizácií

| Oddiel | Kategória | Text | Upravený rozpočet 2010 (v €) | Skutočnosť 2010 (v €) | % |
|------------------|------------------|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|--------------|
| | | Bežné výdavky celkom | 6 782 052 | 6 339 775 | 93,48 |
| 01 - Obec | 600 | Výdavky za obec celkom | 788 335 | 723 249 | 91,74 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy ... | 398 840 | 395 077 | 99,06 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 140 900 | 132 368 | 93,94 |
| | 630 | Tovary a služby | 235 455 | 184 523 | 78,37 |

| | | | | | |
|-----------------------|------------|--------------------------------------|------------------|------------------|--------------|
| | 640 | Bežné transfery | 3 440 | 3 264 | 94,89 |
| | 650 | Splácanie úrokov a popl. z úverov | 9 700 | 8 017 | 82,65 |
| 02 – Obrana-CO | 600 | Výdavky za CO celkom | 4 640 | 3 496 | 75,34 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy ... | 30 | 30 | 100,00 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 10 | 6 | 60,00 |
| | 630 | Tovary a služby | 4 600 | 3 460 | 75,22 |
| 03 – MsP, MHZ | 600 | Výdavky za MsP a MHZ celkom | 166 330 | 155 230 | 93,33 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy ... | 76 520 | 76 486 | 99,96 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 26 890 | 27 152 | 100,97 |
| | 630 | Tovary a služby | 62 820 | 51 492 | 81,97 |
| | 640 | Bežné transfery | 100 | 100 | 100,00 |
| 04 - ek. činn. | 600 | Výdavky na ek. činnosť celkom | 253 300 | 237 012 | 93,68 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy ... | 32 480 | 32 271 | 99,36 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 11 830 | 11 349 | 95,93 |
| | 630 | Tovary a služby | 88 090 | 72 492 | 82,29 |
| | 640 | Bežné transfery | 120 900 | 120 900 | 100,00 |
| 05 - ŽP | 600 | Výdavky na ŽP celkom | 304 990 | 298 553 | 97,89 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy | 990 | 985 | 99,49 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 390 | 370 | 94,87 |
| | 630 | Tovary a služby | 301 370 | 294 964 | 97,87 |
| | 640 | Bežné transfery | 2 240 | 2 234 | 99,73 |
| 06 - bývanie | 600 | Výdavky na bývanie celkom | 451 480 | 395 648 | 87,63 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy | 9 840 | 9 832 | 99,92 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 3 500 | 3 572 | 102,06 |
| | 630 | Tovary a služby | 161 140 | 114 454 | 71,03 |
| | 640 | Bežné transfery | 277 000 | 267 790 | 96,68 |
| 07 – zdravot. | 600 | Výdavky na zdravotn. celkom | 0 | 0 | 0,00 |
| | 630 | Tovary a služby | 0 | 0 | 0,00 |
| 08 - kultúra | 600 | Výdavky na kultúru celkom | 468 897 | 391 805 | 83,56 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy | 60 840 | 59 654 | 98,05 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 21 610 | 20 644 | 95,53 |
| | 630 | Tovary a služby | 281 580 | 213 264 | 75,74 |
| | 640 | Bežné transfery | 104 867 | 98 243 | 93,68 |
| 09 - vzdeláv. | 600 | Výdavky na školstvo celkom | 1 410 551 | 1 240 393 | 87,94 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy | 543 143 | 500 198 | 92,09 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 194 315 | 174 030 | 89,56 |
| | 630 | Tovary a služby | 509 284 | 403 902 | 79,31 |
| | 640 | Bežné transfery | 163 809 | 162 263 | 99,06 |
| 10 - soc. zab. | 600 | Výdavky na soc. zabez. celkom | 424 025 | 391 654 | 92,37 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy | 157 549 | 154 894 | 98,31 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 55 156 | 50 969 | 92,41 |
| | 630 | Tovary a služby | 191 160 | 167 018 | 87,37 |
| | 640 | Bežné transfery | 20 160 | 18 773 | 93,12 |

| Rozpočtové organizácie | | | | | |
|-------------------------------|------------|---|------------------|------------------|---------------|
| 09 – vzdeláv. | 600 | Výdavky ZŠ Ul. mieru, ŠKD celkom | 1 152 191 | 1 150 301 | 99,84 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy | 680 070 | 668 653 | 98,32 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 251 023 | 242 578 | 96,64 |
| | 630 | Tovary a služby | 217 010 | 233 918 | 92,34 |
| | 640 | Bežné transfery | 3 088 | 4 189 | 135,65 |
| 10 – DvHN | 640 | Bežné transfery | 1 000 | 963 | 96,30 |
| 09 – vzdeláv. | 600 | Výdavky ZŠ E. Lániho, ŠKD celkom | 755 354 | 750 500 | 99,36 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy | 410 539 | 409 014 | 99,63 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 149 808 | 148 177 | 98,91 |
| | 630 | Tovary a služby | 182 920 | 181 247 | 99,09 |
| | 640 | Bežné transfery | 10 817 | 10 817 | 100,00 |
| 10 – DvHN | 640 | Bežné transfery | 1 270 | 1 245 | 98,03 |
| 09 – vzdeláv. | 600 | Výdavky CVČ Bytča, celkom | 289 240 | 289 183 | 99,98 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy | 90 005 | 89 132 | 99,03 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 33 131 | 34 004 | 102,63 |
| | 630 | Tovary a služby | 165 704 | 165 855 | 100,09 |
| | 640 | Bežné transfery | 400 | 192 | 48,00 |
| 09 – vzdeláv. | 600 | Výdavky ZUŠ Bytča, celkom | 312 719 | 312 751 | 100,01 |
| | 610 | Mzdy, platy, služobné príjmy | 193 302 | 194 525 | 100,63 |
| | 620 | Poist. a príspevok do poisťovní | 69 567 | 68 344 | 98,24 |
| | 630 | Tovary a služby | 49 150 | 49 548 | 100,81 |
| | 640 | Bežné transfery | 700 | 334 | 47,71 |

2.2.2 Kapitálové výdavky

| Výdavky celkom | (v €) |
|---------------------------------|----------------|
| Schválený rozpočet | 962 988 |
| Upravený rozpočet | 1 865 426 |
| Skutočnosť k 31. 12. 2010 | 1 453 669 |
| % plnenia k upravenému rozpočtu | 77,93 % |

Plnenie rozpočtu kapitálových výdavkov mesta a rozpočtových organizácií

| Oddiel | Kategória | Text | Upravený rozpočet 2010 (v €) | Skutočnosť 2010 (v €) | % |
|-----------------------|------------|--------------------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------|
| | | Kapitálové výdavky celkom | 1 865 426 | 1 453 669 | 77,93 |
| 01 - Obec | 700 | Výdavky za obec celkom | 28 620 | 23 945 | 83,67 |
| | 710 | Obstarávanie kapitálových aktív | 28 620 | 23 945 | |
| 03 - MsP | 700 | Výdavky za MsP celkom | 18 300 | 18 388 | 100,48 |
| | 710 | Obstarávanie kapitálových aktív | 18 300 | 18 388 | |
| 04 - ek. činn. | 700 | Výdavky na ek. činnosť celkom | 10 890 | 10 891 | 100,01 |
| | 710 | Obstarávanie kapitálových aktív | 10 890 | 10 891 | |
| 06 - bývanie | 700 | Výdavky na bývanie celkom | 1 754 768 | 1 349 463 | 76,90 |
| | 710 | Obstarávanie kapitálových aktív | 1 754 768 | 1 349 463 | |
| 08 - kultúra | 700 | Výdavky za kultúru celkom | 22 850 | 22 525 | 98,58 |
| | 710 | Obstarávanie kapitálových aktív | 22 850 | 22 525 | |
| 09 - vzdeláv. | 700 | Výdavky za školstvo celkom | 15 000 | 13 459 | 89,73 |
| | 710 | Obstarávanie kapitálových aktív | 15 000 | 13 459 | |
| | | Rozpočtové organizácie | | | |
| 09 – vzdeláv. | 700 | Výdavky ZŠ E. Lániho celkom | 14 998 | 14 998 | 100,00 |
| | 710 | Obstarávanie kapitálových aktív | 14 998 | 14 998 | |

2.2.3 Výdavkové finančné operácie

| Výdavky celkom | (v €) |
|---------------------------------|----------------|
| Schválený rozpočet | 110 610 |
| Upravený rozpočet | 110 610 |
| Skutočnosť k 31. 12. 2010 | 110 546 |
| % plnenia k upravenému rozpočtu | 99,94 |

Plnenie rozpočtu výdavkových finančných operácií mesta

| Oddiel | Kategória | Text | Upravený rozpočet 2010 (v €) | Skutočnosť 2010 (v €) | % |
|------------------|------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------|--------------|
| | | Finančné operácie celkom | 110 610 | 110 546 | 99,94 |
| 01 - Obec | 800 | Výdavky za obec celkom | 110 610 | 110 546 | 99,99 |
| | 820 | Splácanie istín | 110 610 | 110 546 | 99,99 |

2.3 Plán rozpočtu na roky 2011 – 2013

2.3.1 Príjmy celkom

| | Skutočnosť k 31. 12. 2010 | Plán na rok 2011 v € | Plán na rok 2012 v € | Plán na rok 2013 v € |
|----------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Príjmy celkom | 8 591 203 | 8 722 345 | 6 539 785 | 6 606 726 |
| z toho : | | | | |
| Bežné príjmy | 6 757 209 | 6 398 996 | 6 534 966 | 6 605 226 |
| Kapitálové príjmy | 1 446 152 | 1 931 440 | 1 500 | 1 500 |
| Finančné príjmy | 387 825 | 391 909 | 3 319 | 0 |

2.3.2 Výdavky celkom

| | Skutočnosť k 31. 12. 2010 | Plán na rok 2011 v € | Plán na rok 2012 v € | Plán na rok 2013 v € |
|-----------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Výdavky celkom | 7 903 990 | 8 722 345 | 6 335 675 | 6 455 035 |
| z toho : | | | | |
| Bežné výdavky | 6 339 775 | 6 139 555 | 6 245 925 | 7 375 205 |
| Kapitálové výdavky | 1 453 669 | 2 505 400 | 12 360 | 12 360 |
| Finančné výdavky | 110 546 | 77 390 | 77 390 | 67 470 |

3. Hospodárenie mesta a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2010

Skutočné čerpanie rozpočtu mesta k 31. 12. 2010 :

| | Upravený rozpočet 2010 (v €) | Skutočnosť k 31. 12. 2010 (v €) |
|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| Príjmy celkom | 8 758 088 | 8 591 187 |
| z toho : | | |
| Bežné príjmy | 6 758 490 | 6 757 209 |
| Kapitálové príjmy | 1 445 915 | 1 446 153 |
| Finančné príjmy | 553 683 | 387 825 |
| Výdavky celkom | 8 758 088 | 7 903 990 |
| z toho : | | |
| Bežné výdavky | 6 782 052 | 6 339 775 |
| Kapitálové výdavky | 1 865 426 | 1 453 669 |
| Finančné výdavky | 110 610 | 110 546 |
| Hospodárenie mesta za rok 2010 | 0 | 687 197 |

Hospodárenie mesta podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov za rok 2010 skončilo **prebytkom vo výške 409 918 €**.

Z toho:

- hospodárenie podľa § 10 ods. 3 písm. a) bežné príjmy a bežné výdavky (bežný rozpočet) skončilo **prebytkom vo výške 417 434 €**
- hospodárenie podľa § 10 ods. 3 písm. b) kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (kapitálový rozpočet) skončilo **schodkom vo výške 7 516 €**.

Zostatok finančných operácií k 31. 12. 2010 je vo výške **277 279 €**.

Prebytok v zmysle § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. a prebytok finančných operácií spolu, je vo výške 687 196,60 €.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**

- nevyčerpané prostriedky účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku vo výške 12 798,78 €, a to na :
 - projekt – ZŠ Ulica mieru vo výške 1 272,51 €
 - projekt - ZŠ E. Lániho vo výške 58,12 €
 - projekt – ZŠ E. Lániho vo výške 9 369,72 €
 - mesto Bytča osobitný príjemca - štátne dávky vo výške 1,63 €
 - mesto Bytča osobitný príjemca - štátne dávky vo výške 1 540,65 €
 - ZŠ Ul. mieru – poskytnutý dar vo výške 556,15 €,

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V zmysle ustanovenia § 16 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí dňa 14. 04. 2011 uz. č. 36/2011, rozhodlo o použití

prebytku rozpočtu. Na základe uvedeného rozhodnutia, je prebytok rozpočtu zdrojom rezervného fondu.

4. Tvorba a použitie peňažných fondov mesta v roku 2010

4.1 Fondy účtovnej jednotky a osobitné fondy účtovnej jednotky

4.1.1 Finančné a peňažné fondy

(v €)

| Rezervný fond | Suma v € |
|---|-------------------|
| ZS k 01. 01. 2010 | 472 899,95 |
| Prírastky - z prebytku hospodárenia | 566 741,62 |
| - zostatky príjmových finančných operácií | 111 724,35 |
| - ostatné prírastky (nevyčerpané prostriedky z r. 2009 - vylúčené z prebytku hospodárenia) | 33 567,98 |
| Úbytky - použitie rezervného fondu : | 350 937,89 |
| • uznesenie č. 21/2010 zo dňa 26. 03. 2010 | |
| - Zariadenie pre seniorov – reprografické práce (PD) | 340,51 |
| - Zariadenie pre seniorov – vyhotovenie žiadosti o NFP | 3 200,00 |
| • uznesenie č. 26/2010 zo dňa 29. 04. 2010 | |
| - ZŠ Mieru – dofinancovanie projektu „Zvýšenie kvality vzdelávacích služieb a zlepšenie podmienok pre ich.....“ | 205 230,91 |
| - Námestie SR – dofinancovanie projektu „Obnova historického centra, srdca Mesta Bytče“ | 114 705,65 |
| • uznesenie č. 27/2010 zo dňa 29. 04. 2010 | |
| - Kompostáreň bioodpadu (4.2) – geometrický plán | 738,12 |
| - MsÚ – vybudovanie kanalizácie | 5 556,70 |
| - Územný plán – zmena a doplnok | 2 640,00 |
| - KD Bytča – opona na zakrytie zásuvného hľadiska | 2 320,00 |
| - Pšurnovice – mestský rozhlas | 8 500,00 |
| - ŠJ Mieru - konvektomat | 5 000,00 |
| • uznesenie č. 96/2010 zo dňa 28. 10. 2010 | |
| - Pšurnovice – mestský rozhlas | 2 706,00 |

| | |
|--|-------------------|
| Ostatné úbytky - (nevyčerpané prostriedky z r. 2009 - vylúčené z prebytku hospod. – použitie v r. 2010 (453) | 33 567,98 |
| • ZŠ Lániho – projekt (EÚ, ŠR) | 4 753,27 |
| • ZŠ Ul. mieru – projekt (EÚ, ŠR) | 26 996,58 |
| • Mesto Bytča – osobitný príjemca – štátne dávky | 1 488,69 |
| • DvHN – ŠZŠI | 329,44 |
| KZ k 31. 12. 2010 | 800 428,03 |

4.1.2 Sociálny fond

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

(v €)

| Sociálny fond | Suma v € |
|---------------------------------------|-----------------|
| ZS k 01. 01. 2010 | 1 000,75 |
| Prírastky - povinný prídel - 1,5 % | 13 593,51 |
| - ostatné prírastky | 0 |
| Úbytky - stravovanie | 5 028,84 |
| - plnenie v zmysle kolektívnej zmluvy | 8 749,00 |
| - dopravné | 0 |
| - ostatné úbytky | 1,70 |
| KZ k 31. 12. 2010 | 814,72 |

5. Bilancia aktív a pasív

5.1 Bilancia aktív a pasív v € - Mesto Bytča

AKTÍVA

| Názov | Skutočnosť k 31.12.2008 | ZS k 01.01.2010 | Skutočnosť k 31.12.2010 | Predpoklad rok 2011 |
|----------------------------------|----------------------------|--------------------|----------------------------|------------------------|
| A. Neobežný majetok spolu | 11 744 993 | 13 265 589 | 15 517 904 | 14 262 000 |
| z toho : | | | | |
| Dlhodobý nehmotný majetok | 30 828 | 46 460 | 39 720 | 50 500 |
| Dlhodobý hmotný majetok | 9 620 556 | 11 126 613 | 13 379 029 | 12 120 000 |
| Dlhodobý finančný majetok | 2 093 609 | 2 092 516 | 2 099 155 | 2 091 500 |

| | | | | |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| B. Obežný majetok spolu | 1 423 806 | 1 940 251 | 2 251 030 | 1 325 354 |
| z toho : | | | | |
| Zásoby | 3 148 | 5 124 | 4 209 | 5 200 |
| Zúčtovanie medzi subjektmi VS | 605 016 | 633 257 | 650 907 | 640 000 |
| Dlhodobé pohľadávky | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Krátkodobé pohľadávky | 95 092 | 95 962 | 88 995 | 89 800 |
| Finančné účty | 703 786 | 1 193 925 | 1 498 255 | 580 354 |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh. | 16 764 | 11 983 | 8 664 | 10 000 |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. | 0 | 0 | 0 | 0 |
| C. Časové rozlíšenie | 3 677 | 4 141 | 5 807 | 4 000 |
| z toho: | | | | |
| Náklady budúcich období | 3 677 | 4 141 | 5 807 | 4 000 |
| MAJETOK SPOLU | 13 172 476 | 15 209 981 | 17 774 741 | 15 591 354 |

P A S Í V A

| Názov | Skutočnosť k 31.12. 2008 | ZS k 01.01.2010 | Skutočnosť k 31.12.2010 | Predpoklad rok 2011 |
|--|-----------------------------|--------------------|----------------------------|------------------------|
| A. Vlastné imanie | 12 106 050 | 12 814 371 | 13 581 977 | 13 362 000 |
| z toho : | | | | |
| Oceňovacie rozdiely | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Fondy | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Výsledok hospodárenia minulých rokov | 11 465 579 | 12 117 759 | 12 847 510 | 12 830 000 |
| Výsledok hospodárenia | 640 471 | 696 612 | 734 467 | 532 000 |
| B. Záväzky | 1 055 667 | 1 407 062 | 2 357 588 | 818 884 |
| z toho : | | | | |
| Rezervy | 51 687 | 50 188 | 45 373 | 52 100 |
| Zúčtovanie medzi subjektmi VS | 0 | 31 267 | 4 550 | 0 |
| Dlhodobé záväzky | 4 576 | 4 320 | 5 056 | 4 070 |
| Krátkodobé záväzky | 186 119 | 618 602 | 1 710 470 | 281 170 |
| Bankové úvery a ostatné prij. výpomoci | 813 285 | 702 685 | 592 139 | 481 544 |
| C. Časové rozlíšenie | 10 759 | 988 548 | 1 835 176 | 1 410 470 |
| Výnosy budúcich období | 10 759 | 988 548 | 1 835 176 | 1 410 470 |
| VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY | 13 172 476 | 15 209 981 | 17 774 741 | 15 591 354 |

Aktíva a pasíva v súvahe sa rovnajú

5.2 Bilancia aktív a pasív v € - Mesto Bytča + Rozpočtové organizácie spolu

A K T Í V A

| Druh majetku | ZS k 01. 01. 2010 | | | Skutočnosť k 31. 12. 2010 | | |
|--|---------------------------|-------------------|----------------|---------------------------|-------------------|----------------|
| | Mesto Bytča a RO spolu | v tom: | | Mesto Bytča a RO spolu | v tom: | |
| | | Mestský úrad | RO spolu | | Mestský úrad | RO spolu |
| A. NEOBEŽNÝ MAJETOK | 13 751 880 | 13 265 589 | 486 291 | 16 016 956 | 15 517 904 | 499 052 |
| v tom: | | | | | | |
| Dlhodobý nehmotný majetok | 46 657 | 46 460 | 197 | 39 793 | 39 720 | 73 |
| Dlhodobý hmotný majetok | 11 612 707 | 11 126 613 | 486 094 | 13 878 008 | 13 379 029 | 498 979 |
| Dlhodobý finan. majetok | 2 092 516 | 2 092 516 | 0 | 2 099 155 | 2 099 155 | 0 |
| B. OBEŽNÝ MAJETOK | 2 198 489 | 1 940 251 | 258 238 | 2 536 170 | 2 251 030 | 285 140 |
| v tom: | | | | | | |
| Zásoby | 5 124 | 5 124 | 0 | 4 209 | 4 209 | 0 |
| Zúčtovanie medzi subjekt. verejnej správy | 699 846 | 633 257 | 66 589 | 717 408 | 650 907 | 66 501 |
| Dlhodobé pohľadávky | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Krátkodobé pohľadávky | 95 962 | 95 962 | 0 | 92 231 | 88 995 | 3 236 |
| Finančné účty | 1 385 574 | 1 193 925 | 191 649 | 1 713 658 | 1 498 255 | 215 403 |
| Poskytnuté NFV dlhod. | 11 983 | 11 983 | 0 | 8 664 | 8 664 | 0 |
| Poskytnuté NFV krátkod. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE | 5 936 | 4 141 | 1 795 | 7 427 | 5 807 | 1 620 |
| v tom: | | | | | | |
| Náklady budúcich období | 5 936 | 4 141 | 1 795 | 7 427 | 5 807 | 1 620 |
| MAJETOK SPOLU | 15 956 305 | 15 209 981 | 746 324 | 18 560 553 | 17 774 741 | 785 812 |

P A S Í V A

| Druh pasív | ZS k 01. 01. 2010 | | | Skutočnosť k 31. 12. 2010 | | |
|--------------------------|---------------------------|-------------------|----------------|---------------------------|-------------------|----------------|
| | Mesto Bytča a RO spolu | v tom: | | Mesto Bytča a RO spolu | v tom: | |
| | | Mestský úrad | RO spolu | | Mestský úrad | RO spolu |
| A. VLASTNÉ IMANIE | 12 801 127 | 12 814 371 | -13 244 | 13 568 395 | 13 581 977 | -13 582 |
| v tom: | | | | | | |
| Oceňovacie rozdiely | 0 | | 0 | 0 | | 0 |
| Fondy | 0 | | 0 | 0 | | 0 |
| Výsledok hospodárenia | 12 801 127 | 12 814 371 | -13 244 | 13 568 395 | 13 581 977 | -13 582 |

| | | | | | | |
|---|-------------------|-------------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------|
| B. ZÁVÄZKY | 2 117 509 | 1 407 062 | 710 447 | 3 116 563 | 2 357 588 | 758 975 |
| v tom: | | | | | | |
| Rezervy | 129 434 | 50 188 | 79 246 | 126 518 | 45 373 | 81 145 |
| Zúčtovanie medzi subjekt. verejnej správy | 470 467 | 31 267 | 439 200 | 465 515 | 4 550 | 460 965 |
| Dlhodobé záväzky | 10 006 | 4 320 | 5 686 | 12 371 | 5 056 | 7 315 |
| Krátkodobé záväzky | 804 917 | 618 602 | 186 315 | 1 920 020 | 1 710 470 | 209 550 |
| Bankové úvery a výpomoci | 702 685 | 702 685 | 0 | 592 139 | 592 139 | 0 |
| C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE | 1 037 669 | 988 548 | 49 121 | 1 875 595 | 1 835 176 | 40 419 |
| v tom: | | | | | | |
| Výnosy budúcich období | 1 037 669 | 988 548 | 49 121 | 1 875 595 | 1 835 176 | 40 419 |
| VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY | 15 956 305 | 15 209 981 | 746 324 | 18 560 553 | 17 774 741 | 785 812 |

Aktíva a pasíva v súvahe sa rovnajú

6. Vývoj pohľadávok a záväzkov v €

6.1. Pohľadávky

| Pohľadávky | Hodnota v € k 31.12.2009 | Hodnota v € k 31.12.2010 |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Pohľadávky v lehote splatnosti | 6 969 | 6 408 |
| Pohľadávky po lehote splatnosti | 127 133 | 136 588 |
| Spolu | 134 102 | 142 996 |

6.1.1. Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti v € /riadky 048 a 060 súvahy/:

| Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti | Hodnota v € k 31.12.2009 | Hodnota v € k 31.12.2010 |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka | 53 803 | 81 575 |
| Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 2 rokov | 27 980 | 10 562 |
| Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od 2 rokov do 3 rokov | 19 385 | 22 278 |
| Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 3 roky | 32 934 | 28 581 |
| Spolu (súčet riadkov súvahy 048 a 060) | 134 102 | 142 996 |

6.2 Závazky

| Závazky | Hodnota v € k 31.12.2009 | Hodnota v € k 31.12.2010 |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Závazky v lehote splatnosti | 622 922 | 1 715 526 |
| z toho: | | |
| - dlhodobé záväzky | 4 320 | 5 056 |
| - krátkodobé záväzky | 618 602 | 1 710 470 |
| Závazky po lehote splatnosti | 0 | 0 |
| Spolu | 622 922 | 1 715 526 |

6.2.1 Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti v € /riadky 140 a 151 súvahy/:

| Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti | Hodnota v € k 31.12.2009 | Hodnota v € k 31.12.2010 |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka | 622 922 | 1 715 526 |
| Závazky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov | 0 | 0 |
| Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov | 0 | 0 |
| Spolu (súčet riadkov súvahy 140 a 151) | 622 922 | 1 715 526 |

7. Ostatné dôležité informácie

7.1 Prijaté dotácie

V roku 2010 mesto prijalo nasledovné dotácie :

(v €)

| Poskytovateľ dotácie: | Účelové určenie dotácie: | Výška poskytnutej dotácie | Výška použitej dotácie |
|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------|------------------------|
| Školstvo | | | |
| Krajský školský úrad | Školstvo – prenesené kompetencie | 1 658 560,80 | 1 658 502,68 |
| Krajský školský úrad | Školstvo – školský úrad | 12 377,00 | 12 377,00 |
| Krajský školský úrad | Školstvo – prenesené kompetencie (MŠ) | 22 068,00 | 22 068,00 |

| | | | |
|--|---|---------------------|---------------------|
| Ministerstvo školstva SR | ZŠ E. Lániho – NFP na BV | 71 899,39 | 62 529,67 |
| Ministerstvo školstva SR | ZŠ Ul. mieru – NFP na BV | 53 735,87 | 52 463,36 |
| Úrad práce sociálnych vecí a rodiny, Žilina | Dávky v hmotnej núdzi | 16 088,15 | 16 088,15 |
| Ostatné dotácie | | | |
| Obvodný úrad Žilina | Prenesený výkon ŠS na úseku matrik | 10 311,88 | 10 311,88 |
| Obvodný úrad Žilina | Prenesený výkon ŠS na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR | 3 836,91 | 3 836,91 |
| Krajský stavebný úrad v Žiline | Prenesený výkon ŠS na úseku stavebného poriadku | 10 464,00 | 10 464,00 |
| MV SR a MDV a RR SR Bratislava | Prenesený výkon ŠS v oblasti bývania | 6 414,11 | 6 414,11 |
| Krajský úrad ŽP v Žiline | Prenesený výkon ŠS starostlivosti o životné prostredie | 1 328,85 | 1 328,85 |
| Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Žiline | Prenesený výkon ŠS na vykonávanie pôsobnosti špeciálneho stavebného úradu pre miestne komunikácie a účelové komunikácie | 594,14 | 594,14 |
| Ministerstvo výstavby a RR SR | ZŠ Ul. mieru – projekt „Zvýšenie kvality vzdelávacích služieb ...“ | 810 317,26 | 810 317,26 |
| Úrad vlády SR | ZŠ Ul. mieru – výstavba viacúčelového ihriska | 39 832,70 | 39 832,70 |
| Obvodný úrad, Žilina | Projekt – „Prevencia kriminality...“ | 1 900,00 | 1 900,00 |
| Ministerstvo kultúry SR | Mestská knižnica – obnova knižničného fondu | 1 350,00 | 1 350,00 |
| Ministerstvo kultúry SR | Mestská knižnica – kultúrne poukazy | 35,00 | 35,00 |
| Ministerstvo financií SR | Financovanie BV – výpadok podielových daní I. | 102 572,00 | 102 572,00 |
| Ministerstvo financií SR | Financovanie BV – výpadok podielových daní II. | 122 775,00 | 122 775,00 |
| Obvodný úrad Žilina | Voľby do NR SR | 9 168,28 | 9 168,28 |
| Obvodný úrad Žilina | Referendum | 5 252,10 | 5 252,10 |
| Obvodný úrad Žilina | Komunálne voľby | 7 492,89 | 7 492,89 |
| Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Žilina | Štátne dávky jednotlivcom | 4 091,41 | 2 549,13 |
| Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Žilina | Nenávratný finančný príspevok na úhradu časti nákladov na vykonávanie aktivačnej činnosti | 5 817,91 | 5 817,91 |
| Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Žilina | Podpora zamestnanosti § 50i | 17 772,73 | 17 772,73 |
| Ministerstvo financií SR | Opatrovateľská služba | 1 563,00 | 1 563,00 |
| Spolu: | | 2 997 619,38 | 2 985 376,75 |

7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2010 mesto poskytlo zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. 1/2006 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta:

| Prijímateľ dotácie: | Účelové určenie dotácie: | Výška poskytnutej dotácie | Výška použitej dotácie |
|--|--|---------------------------|------------------------|
| Mestský hádzanársky klub, Bytča | Zabezpečenie športových akcií v r. 2010 | 31 600,00 | 31 600,00 |
| TZOB Šachový oddiel, Bytča | Zabezpečenie športových akcií v r. 2010 | 670,00 | 670,00 |
| TZOB Stolnotenisový oddiel, Bytča | Zabezpečenie športových akcií v r. 2010 | 2 830,00 | 2 830,00 |
| Futbalový oddiel KINEX Bytča | Zabezpečenie športových akcií v r. 2010 | 40 840,00 | 40 832,60 |
| Horolezecký klub DIRECT Bytča | Zabezpečenie športových akcií v r. 2010 | 600,00 | 600,00 |
| TJ TATRAN Hrabové | Zabezpečenie športových akcií v r. 2010 | 3 330,00 | 3 330,00 |
| Futbalový klub Hliník nad/Váhom | Zabezpečenie športových akcií v r. 2010 | 3 530,00 | 3 530,00 |
| Materské centrum Šťastná rodina, Bytča | „Karneval – šiškobál“ | 390,00 | 390,00 |
| Rockstone, občianske združenie, Bytča | „Rockstone fest 2010“ | 1 500,00 | 1 500,00 |
| Slovenská asociácia KUNG FU, Bytča | „Cvičením kungfu zamestnávajme deti a bojujme proti problémom drog, alkoholizmu a kriminalite mládeže v meste Bytča“ | 830,00 | 830,00 |
| Anežka Vlčíková, SZČO, Malá Bytča | „Rozprávkový svet detí“ | 200,00 | 200,00 |
| Branislav Gärtner, SZČO, Bytča | „Oslavy 135. výročia založenia DHZ Bytča“ | 830,00 | 0 |
| Materské centrum Šťastná rodina, Bytča | „Míľa pre mamu“ | 550,00 | 550,00 |
| Občianske združenie POLONUS, Žilina | „Putovanie údolím Váhu – mesto Bytča a okolie“ | 200,00 | 200,00 |
| Rímskokatolícka cirkev, farnosť Bytča | Reštaurovanie kultúrnej pamiatky „Kazateľnice“ v Rímskokatolíckom kostole v Bytči | 7 000,00 | 7 000,00 |
| Július Kozák – JK, SZČO, Bytča | „Oslavy 85.výročia založenia DHZ Malá Bytča“ | 380,00 | 380,00 |
| Kynologický klub, Bytča | „Oblasťná výstava nemeckých ovčiakov – 3. ročník“ | 300,00 | 300,00 |
| Rudolf Frolo, SZČO, Hliník n/Váhom | „Putovný pohár DHZ Hliník – XVIII. ročník súťaže DHZ“ | 500,00 | 500,00 |
| MO SRZ Bytča | Nákup násad rýb do koryta rieky Petrovička (v časti na Námestí) | 1 000,00 | 904,36 |
| Anežka Vlčíková, SZČO, Malá Bytča | „37. ročník Športových hier v Malej Bytči pri príležitosti SNP“ | 800,00 | 800,00 |
| Slovenský zväz záhradkárov, ZO Bytča | „Výstava ovocia, zeleniny, kvetov a výrobkov z výpestkov“ | 282,00 | 282,00 |
| Jozef Lulák, AUTOBAZÁR PEGAS, Hliník | „Vydanie pohľadníc“ | 100,00 | 100,00 |
| DD a DSS pre dospelých, Novof | „Zvýšenie kvality sociálnych služieb“ | 330,00 | 330,00 |

| | | | |
|--|--|-------------------|------------------|
| Obec Predmier, zariadenie OS, Predmier | Dotácia na vybavenie kuchyne | 400,00 | 400,00 |
| Biblické centrum, Plevník | „Oprava synagógy v Bytči“ | 2 940,00 | 0 |
| Slovenský červený kríž Žilina | Dotácia na zabezpečenie občerstvenia pre ocenených občanov mesta Bytča „Jánskeho plaketou“ | 102,00 | 102,00 |
| SPOLU | | 102 034,00 | 98 160,96 |

7.3 Významné investičné a neinvestičné akcie v roku 2010

Významné investičné a neinvestične akcie realizované v roku 2010:

(v €)

| Názov | Výška investície |
|--|---------------------|
| BYTČA SPOLU | 1 871 889,05 |
| Mestský úrad Bytča | 80 834,87 |
| - nákup softvéru | 3 950,07 |
| - nákup výpočtovej techniky | 12 938,16 |
| - kanalizácia | 7 056,70 |
| - oprava budovy | 23 044,16 |
| - asfaltovanie dvora MsÚ | 31 938,28 |
| - interiérové vybavenie | 1 907,50 |
| Msp - kamerový systém | 13 397,50 |
| DS Bytča - oprava a údržba | 1 992,00 |
| Msp - interiérové vybavenie | 165,00 |
| Mestská knižnica Bytča | 16 463,84 |
| - oprava a údržba budovy | 15 666,32 |
| - interiérové vybavenie | 797,52 |
| Bytový dom Jesienka - oprava a údržba | 23 610,26 |
| - oprava a údržba budovy | 23 610,26 |
| Sociálne byty - oprava budovy | 9 429,51 |
| Potraviný Hliník - oprava a údržba | 419,71 |
| KSC | 8 179,74 |
| - opona | 2 320,00 |
| - oprava a údržba budovy | 5 819,86 |
| - interiérové vybavenie | 39,88 |
| Klasicistická budova | 8 983,62 |
| Tribúna mesta + futbal. ihrisko - oprava a údržba | 1 518,55 |
| MŠ Dostojevského | 82 784,32 |
| - MŠ Dostojevského -oprava a údržba budovy | 80 907,96 |
| - MŠ Dostojevského - interiérové vybavenie | 1 876,36 |
| MŠ Hurbanova | 22 414,70 |
| - MŠ Hurbanova - oprava a údržba budovy | 19 556,28 |
| - MŠ Hurbanova - interiérové vybavenie | 2 858,42 |

| | |
|---|---------------------|
| ZŠ Lániho | 16 334,53 |
| - úprava školského dvora | 16 334,53 |
| ZŠ Ul. mieru "Zvýšenie energetickej efektívnosti..." | 1 069 949,38 |
| - projekt "Zvýšenie energetickej efektívnosti..." (prostr. ŠR+EU) | 810 317,26 |
| - projekt "Zvýšenie energetickej efektívnosti..." spolufin. 5 % | 42 648,28 |
| - projekt "Zvýšenie energetickej efektívnosti..." dofinancovanie | 205 230,91 |
| - projekt "Zvýšenie energetickej efektívnosti..." autorský dozor | 5 452,93 |
| - projekt "Zvýšenie energetickej efektívnosti..." stavebný dozor | 6 300,00 |
| ZŠ Mieru - viacúčelové ihrisko (prostr. Mesta + ŠR) | 106 206,59 |
| ZŠ Ul. mieru | 138 334,89 |
| - interiérové vybavenie | 77 771,29 |
| - úprava školského dvora | 60 563,60 |
| Školská jedáleň E. Lániho | 1 897,71 |
| - ŠJ E. Lániho - oprava a údržba budovy | 1 617,71 |
| - ŠJ Lániho - interiérové vybavenie | 280,00 |
| Školská jedáleň Mieru | 13 935,10 |
| - ŠJ Mieru - oprava a údržba budovy | 476,20 |
| - nákup prevádzkových strojov | 13 458,90 |
| Metodik - interiérové vybavenie | 664,00 |
| Požiarna zbrojnica Bytča - oprava a údržba | 15 986,33 |
| Dopravné značenie - obnova a doplnenie | 15 541,55 |
| Oprava chodníkov a MK | 12 194,49 |
| - Moyzesova ulica | 4 509,64 |
| - Hlinkova ulica | 4 993,66 |
| - chodníky - križovatka | 2 691,19 |
| Kosenie cintorínov | 1 660,00 |
| Cintorín BY - príprava nových hrobových miest | 3 290,00 |
| Verejná zeleň | 21 502,17 |
| Námestie SR | 116 335,95 |
| - dofinancovanie | 114 705,65 |
| - revitalizácia - PD | 297,50 |
| - autorský dozor | 1 332,80 |
| Kompostáreň bioodpadu | 4 007,12 |
| - spolufinancovanie | 294,00 |
| - vypracovanie grantového projektu | 2 975,00 |
| - vypracovanie geometrického plánu | 738,12 |
| Územný plán - aktualizácia | 10 891,35 |
| DSS Jesienka - zariadenie pre seniorov | 39 249,55 |
| - PD + PD vnútorného zariadenia | 35 709,04 |
| - reprografické práce - vyhotovenie dokladov | 340,51 |
| - vypracovanie grantového projektu | 3 200,00 |
| Hokejbalové ihrisko | 13 714,72 |
| HRABOVÉ SPOLU | 21 498,64 |
| - DS - oprava a údržba | 1 982,00 |

| | |
|--|---------------------|
| - PZ - oprava a údržba | 2 000,00 |
| - PZ - oprava a údržba - materiál | 1 601,88 |
| - KD Hrabové - interiérové vybavenie | 5 588,91 |
| - vodojem - oprava oplotenia | 2 997,85 |
| - FO Hrabové - oprava a údržba | 2 000,00 |
| - MŠ - oprava a údržba budovy | 5 328,00 |
| HLINÍK NAD/VÁHOM SPOLU | 32 001,03 |
| - DS - oprava a údržba - PD prestrešenie | 714,00 |
| - DS - oprava a údržba - prestrešenie | 4 734,47 |
| - DS - oprava a údržba | 4 249,44 |
| - cintorín - oprava a údržba | 6676,66 |
| - Ihrisko - oprava a údržba | 1 995,60 |
| - PZ - oprava a údržba | 1 999,40 |
| - MŠ - oprava a údržba budovy | 10 577,90 |
| - MŠ - interiérové vybavenie | 1 053,56 |
| PŠURNOVICE SPOLU | 23 377,78 |
| - KD Pšurnovice - oprava a údržba budovy | 4 095,43 |
| - rozšírenie miestneho rozhlasu | 14 756,47 |
| - PZ Pšurnovice - oprava a údržba | 1 916,48 |
| - MŠ Pšurnovice - oprava a údržba budovy | 1 893,40 |
| - MŠ Pšurnovice - interiérové vybavenie | 716,00 |
| MALÁ BYTČA SPOLU | 13 343,23 |
| - Dom smútku, cintorín - oprava a údržba | 1 998,00 |
| - MHZ - nákup automobilu | 4 990,00 |
| - KD - oprava a údržba, materiál | 1 699,31 |
| - KD - interiérové vybavenie | 4 655,92 |
| MIKŠOVÁ SPOLU | 12 962,57 |
| - KD Mikšová - oprava a údržba | 1 841,80 |
| - KD - interiérové vybavenie | 3 209,95 |
| - cintorín - oprava a údržba | 5 595,00 |
| - knižnica MŠ (Mikšová budova býv. MŠ) | 421,30 |
| - Kostol - oprava a údržba | 1 894,52 |
| MESTSKÉ ČASTI SPOLU | 103 183,25 |
| CELKOM | 1 975 072,30 |

7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné a neinvestičné akcie realizované v budúcich rokoch :

1. Námestie SR

- dokončenie rekonštrukcie námestia – projekt EU

2. *Zariadenie pre seniorov* – projekt EU
3. *Kompostáreň bioodpadu (4.2)* – projekt EU
4. *Zber odpadu (4.1)* – projekt EU
5. *Digitálne mesto* – projekt EU
6. *Rekonštrukcia verejného osvetlenia* – projekt EU
7. *Oprava miestnych komunikácií, chodníkov, doplnenie dopravného značenia*
8. *Bežná oprava a údržba budov v majetku mesta*
9. *Doplnenie kamerového systému*

7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Mesto Bytča v roku 2010 prijalo návštevy:

28. 01. 2010 – návšteva z Izraela pri príležitosti obhliadky postupu rekonštrukčných prác „Synagógy v Bytči“ : Yehoshua Rezek, Miriam Rezek, Arie Shtauber, Yosepha Kafri - Shtauber

17. 05. 2010 – 19. 05. 2010 - návšteva pána generálmajora Ivana Otta Schwarza pri príležitosti konania výstavy o jeho živote a diele

04. 06. 2010 – 07. 06. 2010 - návšteva delegácie z Francúzskeho mesta Romagnat: p. Francois Farret, starosta mesta; p. Francois Ritrovato, 2. zástupca starostu; p. Alain Jammes, predseda družobného výboru; p. Lakhdar Bouadjenak, pracovník Francúzskeho veľvyslanectva na Slovensku; p. Wiliam Delaby, pracovník Francúzskeho veľvyslanectva na Slovensku

Vypracoval:

Mgr. Mária Klučiarová

Ing. Jarmila Kramarová

Predkladá:

Ing. Jarmila Kramarová
vedúca finančného odd.

V Bytči dňa 20. 04. 2011